



CONTRAT- DE QUARTIER « VILLAS DE GANSHOREN »

Commission de concertation #7 Assemblée générale #5

Lieu : Maison des Jeunes (MJ83)

S13 CQD Villas

Date : 21/02/2025 à 18h45

PV rédigé par : Sirine Derraz Yettefti

PARTICIPANT.E.S

Commission de Quartier (ouverte aux membres officiels -n'hésitez pas à vous inscrire !)

Habitant-e-s

Françoise De Busschere

Alice Jaspard

Sylvia Descamp

Chantal Pile

Marie-Claire Moës

Associations

Silky Musch – Cheffe du service Prévention (asbl Communale)

Damien Bellon – Chargé de projet pour le service Prévention (asbl Communale)

Fadela Lfarh – Educatrice de rue (asbl Communale)

Josette Charles – Passages

Poncin Léon – Passages

Urban.brussels -Région de Bruxelles Capitale

Aurélie Schubert- gestionnaire de projet

Commune Ganshoren

Christophe De Wannemaeker – Directeur du département Aménagement du territoire

Florence Beaupaire – Cheffe CQD et du Service Rénovation urbaine

Sirine Derraz Yettefti – Coordinatrice projets socio-économiques pour le CQD

Excusés

Francis Ladavid – Habitant

Nurtan Karanan – Habitante

Caroline Hennuzet – coordinatrice sociale au CPAS Ganshoren

Isabelle Smolders – LoJeGa

Géraldine Goffiaux - LoJeGa

Francis De Ridder – MJ83

Cocof

VGC

Assemblée générale

Habitants

Florence Owamahoro
Yassine Chouho
Houssam Zenoud
Samy Lekman
Asma Chentouf

ORDRE DU JOUR

1. C'est quoi un Contrat de Quartier Durable?
2. Sélection 'Culture pour toutes et tous'
3. Appel à participation! Jury 'Espace ouvert'
4. Divers

1. *Wat is een Duurzaam Wijkcontract?*
2. *Jury selectie 'Open Space'*
3. *Oproep voor inzendingen! Open Ruimte Jury*
4. *Divers*

18:45 –
19:45

 **Pause / Pauze** 

5. Retour sur 2024
 - Coordination
 - Cirque & Erfgoedbank
 - Culture aux Villas
 - Outilthèque
 - Super Villas – Volet Communication
 - Super Villas – Volet Aménagement
 - Lieu de rencontre Parent-Enfant
 - Villa velo
 - Villas écologiques urbaines
 - Villes verte et vivantes

5. *Terug naar 2024*
 - *Coördinatie*
 - *Circus & Erfgoedbank*
 - *Cultuur in Villa's*
 - *Spullenbibs*
 - *Super Villa – Communicatie*
 - *Super Villa – Ontwikkeling*
 - *Ouder-Kind Ontmoetingplaats*
 - *Villa velo*
 - *Stedelijke ecologische villa's*
 - *Groene en levende steden*

20:00 –
21:00

ANNEXES

- Fiches résumées des rapports d'activité 2024 des projets socio-éco,
- Fiche résumée Coordination du CQD.

PROCHAINES DATES :

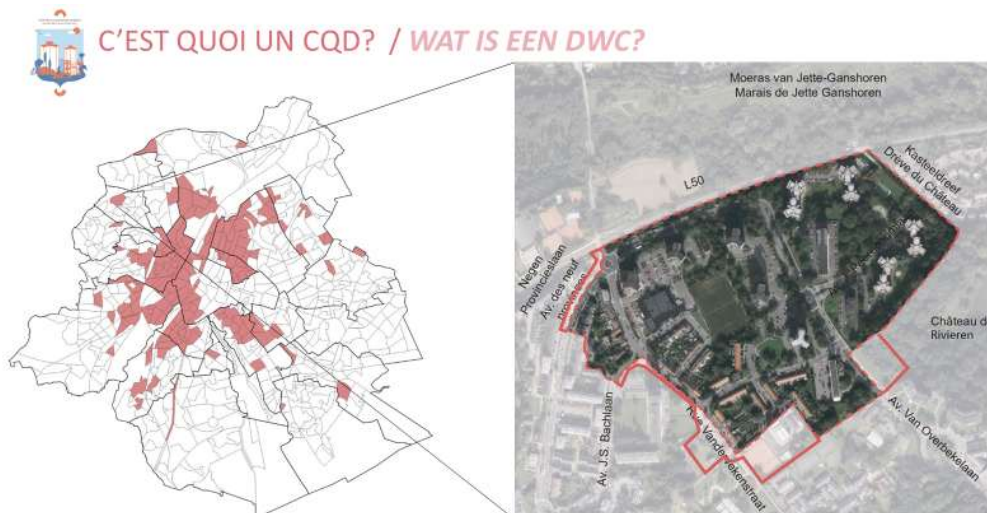
Vous êtes cordialement invités....
U bent van harte uitgenodigd voor ...

- ✧ ***15/05 CoQ/BCo @MJ83 18h30-21h***
- ✧ ***01/06 Souk associatif***
- ✧ ***05/06 CoQ/Bco @MJ83 18h30-21h***
- ✧ ***28/06 Fête de quartier/Buurtfeest @PLN***

1. C'est quoi un Contrat de Quartier Durable ?

Rappel du lien entre un Contrat de quartier durable et son périmètre. Dans le cas du CQD Villas, deux périmètres existent, un concernant les projets socio-économiques (en pointillés) et un concernant les opérations « briques » (trait plein), qui a pu s'entendre à certaines parcelles adjacentes.

Périmètres



Types de projets

Le CQD peut financer 3 types de projets :

Le CQD est un programme financé par la commune de Ganshoren et la Région bruxelloise, qui a pour but d'améliorer votre quartier à travers :

Het DWC is een programma, gefinancierd door de gemeente Ganshoren en het Brussels Gewest, dat ernaar streeft om uw buurt te verbeteren door :

- LES PROJETS "BRIQUES":**
Le réaménagement des espaces publics, la construction d'équipements de proximité et de nouveaux logements publics.
- LES PROJETS "SOCIAUX-ÉCONOMIQUES":**
Des projets visant l'accompagnement vers l'emploi et la formation, l'entraide, le développement de la nature en ville ou encore la culture au sein du quartier.
- L'APPEL À PROJETS CITOYENS "DANS MA VILLA":**
Des budgets pour réaliser vos idées et projets en tant qu'habitant·e·s.

• BAKSTENEN PROJECTEN :
Zoals de herinrichting van de openbare ruimte, het bouwen van lokale voorzieningen en nieuwe sociale woningen.

• "SOCIAAL-ECONOMISCHE" PROJECTEN :
Zoals het opzetten van projecten ter ondersteuning van werkgelegenheid en opleiding, wederzijdse hulp, bevordering van natuur in de stad of cultuur in de buurt.

• DE OPROEP "IN MIJN VILLA"
Waarbij participatieve budgetten toegekend worden om je ideeën en projecten uit te voeren.

Planning

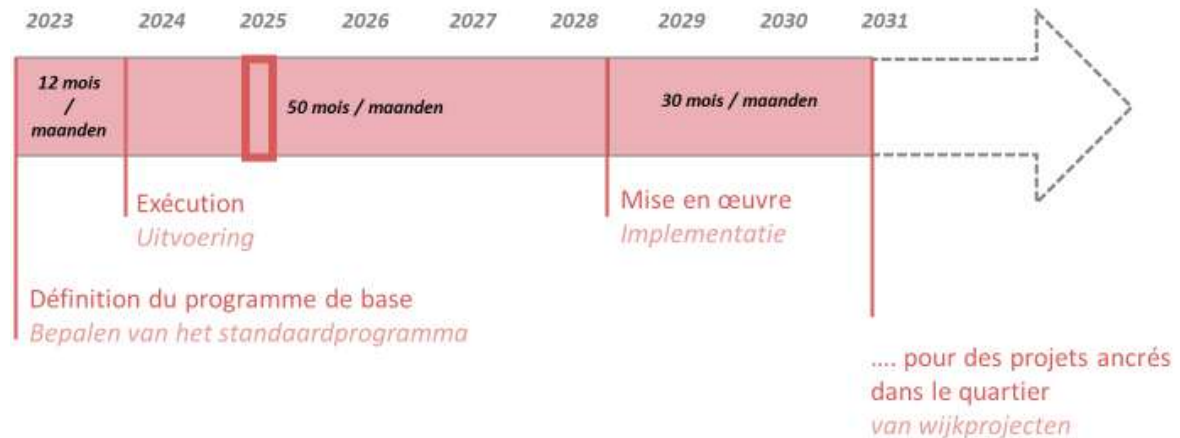
Le CQD se compose de 3 phases successives :

1) Phase d'élaboration (12 mois, démarrée en janvier 2023) : réalisation de l'analyse du périmètre et la de la programmation du CQD.

➤ Voir : <https://www.ganshoren.be/content/uploads/20230608-cqd-ganshoren-cahier-danalyse-fr-1.pdf>

<https://www.ganshoren.be/content/uploads/20230828-cahier-de-programmation-fr-2.pdf>

- 2) Phase d'exécution (50 mois de janvier 2024 à mars 2028) pendant laquelle les projets « briques » sont lancés et les projets socio-économiques sont réalisés.
- 3) Phase de mise en œuvre (30 mois de mars 2028 à septembre 2030) où les chantiers des projets briques se finalisent.



Questions

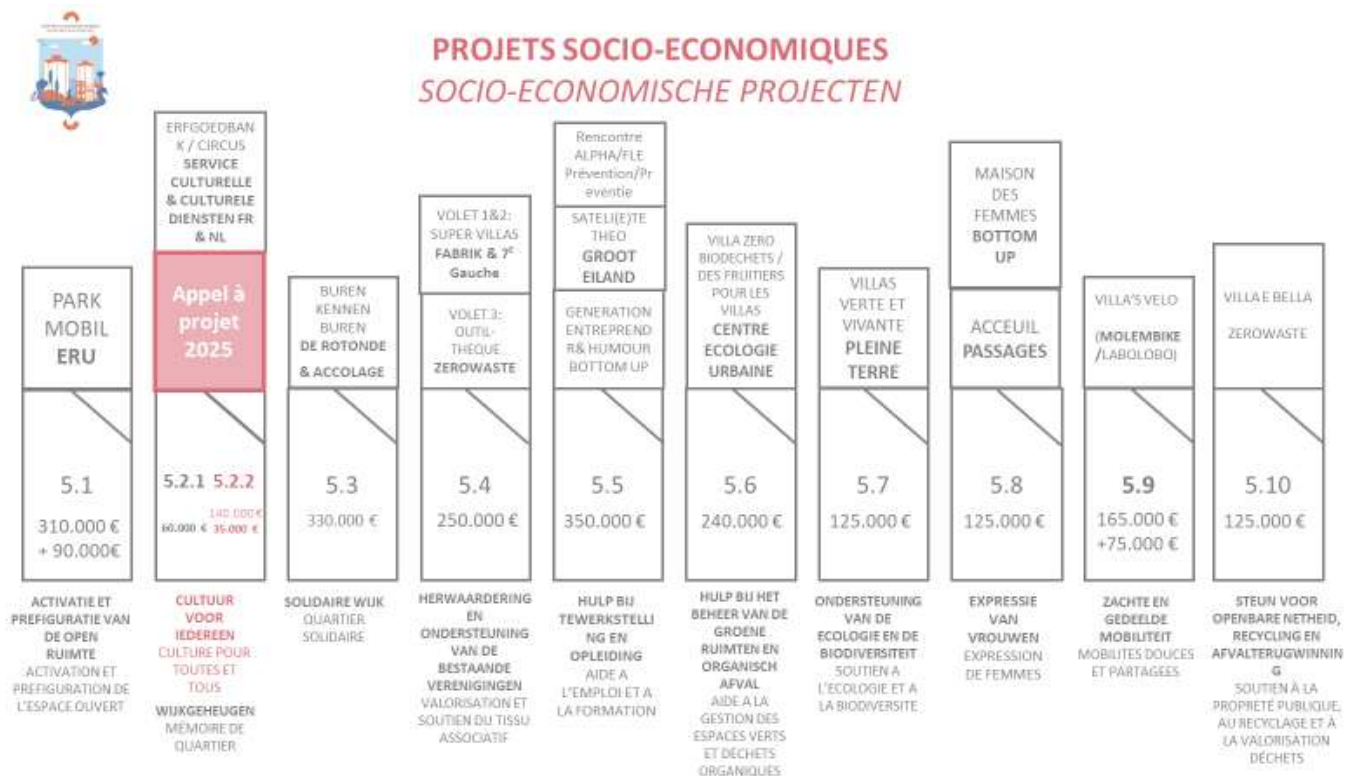
- 👉 Question habitant : Est-ce que tous les projets sont déjà sélectionnés ?
 - Oui, durant la période d'élaboration, la programmation du CQD a été arrêtée, validée par la COQ, le collège et conseil communal et le gouvernement de la région de Bruxelles-Capitale. Dans les fait, il est possible qu'il y ait des changements, certains ont été évoqué lors de la COQ #6 (19/11). Cette COQ/AG ce concentre sur le socio éco, mais une prochaine COQ est prévu sur ce sujet (05/06/25)
- 👉 Question habitant : comment les projets ont été choisis ?
 - Via la COQ, composée de membres (habitants du périmètre, asbl locales, acteurs du quartier, administrations publiques) qui suivent les projets et aident à les sélectionner.
Les projets sont cadrés par l'équipe du CQD et la Région avant de passer à la COQ.
- 👉 Question habitant : Comment les plafonds ont définis par thème pour le volet socio-économiques ?
 - Lors de l'élaboration de programme en 2023, un montant a été attribué par thématique.
Un CQD c'est un budget de près de 15.000.000 €, avec un total de 20% max. consacré au socio éco. (règle imposée par la Région).

2. Appel à projets 2025 : « Culture pour toutes et tous »

A. Rappel / présentation

L'ensemble des projets socio-économiques attribués repartis entre les différentes thématiques.

CF : <https://www.ganshoren.be/content/uploads/20230828-cahier-de-programmation-fr-2.pdf>



Une seule thématique est attribuée selon un appel à projet lancé chaque année : Culture pour toutes et tous.

Pour les 4 ans, le total est de 140.000€, divisé en tranche de 35.000€ par an. Ce plafond sera respecté mais si l'entièreté n'est pas attribué, l'enveloppe restante est automatiquement reportée à l'année suivante.

Expl : Pour l'appel à projets 2025, l'ensemble des projets recevables cumulent un budget de 30.105€. A la fin de l'année, il nous resterait donc un budget de 4.895€ qui seront alors reportés à l'année suivante.

B. Candidatures non recevables selon CQD

Pour 2025, nous avons reçu pour cette édition 6 candidatures mais deux n'étaient pas recevables pour les conditions suivantes :

- ❖ « Alpha potager » :


Le projet est lié à un autre projet (cours d'alphabétisation) qui ne répond pas encore à l'une des conditions des projets-socio-économiques qui est de viser une majorité d'habitants du périmètre.

Au sein de la thématique « Soutien à l'écologie et à la biodiversité » (plus adaptée), il existe déjà un autre projet du volet socio-économique (Villas Vertes et Vivantes) qui vise la création de potagers.

❖ « Appel à projets » :

Ce projet consiste à lancer un appel à projets à destination d'artistes pour qu'ils interviennent dans le quartier, à hauteur de 1.500€ par projet pour mener des activités culturelles et artistiques.

Il manque de précision pour permettre d'avoir une vue claire notamment sur la durée d'activités, les domaines abordés et le processus de sélection des projets et l'implication des habitants durant l'ensemble du projet.



CULTURE POUR TOUTES ET TOUS CULTUUR VOOR IEDEREEN

5.2.2

35.000 €/an

Objectif de cet appel à projet :

- ✓ Favoriser la cohésion sociale et la convivialité au sein du quartier, les rencontres intergénérationnelles et interculturelles
- ✓ Développer et soutenir une culture commune et partagée et le sentiment d'appartenance au quartier
- ✓ Animer/participer à la fête de quartier 2025 (28 juin)

Doel van deze oproep tot het indienen van projecten :

- ✓ De sociale cohesie en de gezelligheid in de wijk bevorderen en ontmoetingen tussen generaties en tussen culturen aanmoedigen
- ✓ Een gemeenschappelijke, gedeelde cultuur en een gevoel van verbondenheid met de wijk ontwikkelen en ondersteunen
- ✓ Gastheer/deelnemer zijn van het buurtfeest 2025 (28 juni)

<p>Au fil des histoires</p> <p>3.475 €</p> <p>CC LA VILLA</p>	<p>Ganshoren au fil des saisons</p> <p>4.280 €</p> <p>CC LA VILLA</p>	<p>36, enjeu intergénérationnel</p> <p>12.350 €</p> <p>PREVENTION</p>	<p>Fête de Quartier</p> <p>10.000 €</p> <p>CC LA VILLA MJ83, PREVENTION</p>	<p>Alpha potager</p> <p>5.054 €</p> <p>CC LA VILLA</p> <p>Projet déjà existant pour 2025, projet vert, groupe pas encore consolidée</p>	<p>« Appel à projet »</p> <p>13.500 €</p> <p>CC LA VILLA</p> <p>Manque de précision sur durée et domaines par artistes, ...</p>
---	---	---	---	--	--

C. Candidatures recevables selon CQD

a) Au fil des histoires du CC La Villa – 3.475€

Focus : L'histoire du quotidien des habitants tissé sur une carte

Activités :

- 6 ateliers (après fête de quartier et souk associatif) avec Louise
- 1 carte
- Rencontre avec la lainerie de Ganshoren
- Exposition itinérante (MJ83, Peer 6, Hall d'entrée, La Villa; hors/dans Ganshoren)

Ambition : Connaître le lien des habitant.es aujourd'hui avec leur territoire et d'utiliser la broderie comme moyen de réappropriation et de fierté.

Focus: Het verhaal van het dagelijks leven op een kaart

Activiteiten :

- 6 workshops (na de buurtfeest en de souk)
- 1 kaart
- Ontmoeting met de wolspinnerij van Ganshoren
- Reizende tentoonstelling (MJ83, Peer 6, Inkomhaal, La Villa, binnen/buiten van Ganshoren)

Doel: Erachter te komen hoe de lokale bevolking vandaag de dag met hun buurt omgaat en om borduurwerk te gebruiken als een middel om de buurt terug te winnen en er trots op te zijn.



- 👉 Question habitant : Comment se passe le projet « au fil des histoires » ?
Les participants ne doivent pas suivre tous les ateliers, et ceux-ci sont gratuits.

b) Ganshoren au fil des saisons du CC La Villa – 4.280€

Focus : Célébrez 2 rendez-vous avec les saisons aux Villas

Activités :

- Rendez-vous Automne 2025 (Nuit de l'obscurité)
- Rendez-vous Été 2026 (Fête de quartier)
- Partenariats avec associations et initiatives locales
- Programme pour les petits et grands : balades, ateliers, nourriture, rencontres.

Ambition : Renouer le lien avec les saisons et l'environnement du périmètre en sensibilisant sur la biodiversité en deux journées

Focus: Het verhaal van het dagelijks leven op een kaart

Activiteiten :

- 6 workshops (na de buurtfeest en de souk)
- Herfstafpraak 2025 (Nacht van de duisternis)
- Zomerafpraak 2026 (buurtfeest)
- Samenwerkingsverbanden met lokale verenigingen en initiatieven
- Programma voor jong en oud: wandelingen, workshops, eten, ontmoetingen.

Doel: Opnieuw contact maken met de seizoenen en de lokale omgeving door het bewustzijn van biodiversiteit twee dagen lang te vergroten



c) 36, enjeu intergénérationnel du Service Prévention – 12.350€

Focus : Un court-métrage et une pièce de théâtre écrit par les jeunes, et leur permet de développer créativité et compétence scénographiques et audiovisuelles.

Activités :

- Rédaction et mise en scène de la pièce écrite par les jeunes
- Court-métrage
- Accompagnement technique et artistique dans l'élaboration
- Achat de matériel de qualité qui reviendrait à l'Outilthèque

Ambition : Ouvrir le dialogue entre habitants du quartier jeunes et moins jeunes.

Focus: Een korte film en een toneelstuk geschreven door de jongeren, waardoor ze hun creativiteit en vaardigheden in scenografie en audiovisueel ontwerp konden ontwikkelen.

Activiteiten :

- Schrijven en regisseren van een toneelstuk geschreven door een jongere => Korte film
- Technische en artistieke ondersteuning bij het maken van de film
- Aanschaf van kwaliteitsapparatuur die naar de Spullenbibs gaat

Doel: Dialoog op gang brengen tussen lokale bewoners, jong en oud.



- 👉 Précision Service Prévention et jeunes co-porteurs du projet : cette activité a pour but de donner une meilleure image des jeunes et qu'ils puissent aider les autres projets du CQD.

d) La fête de quartier du CC La Villa, de la MJ83 et du Service Prévention – 10.000€

Focus : Réunir l'ensemble des habitants, associations, collectifs en une journée festif : 28 juin 2025.

Activités :

- Grimmage, chateau gonflable, ateliers enfants, ateliers de psychomotricité, pana
- Spectacle de rue
- Spectacle de déambulation
- Achat de tonnelles qui seraient remise à l'outiltheque

Ambition : Animer le quartier dans la belle saison en accueillant un public diversifié (enfants, jeunes, seniors, mamans) dans un esprit convivial et festif.



Focus: Alle inwoners, verenigingen en groepen samenbrengen voor een feestelijke dag : 28 juni 2025.

Activiteiten :

- Schminken, springkasteel, kinderworkshops, psychomotoriek workshops, pana
- Straatshow
- Wandelshow
- Aankoop van prieeltjes voor de Spullenbibs

Doel: Verlevendig de buurt tijdens de zomermaanden door een divers publiek (kinderen, jongeren, senioren, moeders) te verwelkomen in een vriendelijke en feestelijke sfeer.



Questions

- 👉 Question habitant : Que se passe-t-il si on a 35.000 € /an mais les 4 projets sélectionnés font plus de ce montant ?
 - La COQ doit alors trancher sur les projets qu'elle souhaite voir se réaliser ou demander de revoir les budgets (réduire tel ou tel élément).
- 👉 Les projets peuvent-ils être renouvelé d'une année à l'autre ?
 - Oui. En 2025, deux des projets reçus avaient déjà été menés en 2024 : la fête de quartier et Ganshoren au fil des saisons. A chaque fin de projet, celui-ci est évalué (via les rapports d'activité qui seront présentés en fin de COQ). Si il est proposé pour l'année suivante, en fonction de sa réussite en matière de participation et activités, il est accepté, refusé, ou adapté.
- 👉 Quel est la durée des projets « Culture » ?
 - Les projets peuvent aller jusque aout 2026, car le projet ne pourra démarrer qu'après signature de la convention, qui doit passer par l'approbation Collège-Conseil et ensuite de la région de Bruxelles-Capitale (pas encore de gouvernement). Le prochain appel à projet sera lancé en octobre pour être réparti sur une année civile, de janvier à décembre.

D. Validation et recommandations

La COQ marque son accord pour l'attribution des 4 projets retenus.

Fête de Quartier : oui mais matériel durable et réutilisable : réduire le budget et pouvoir avoir du matériel sur place

Pour l'ensemble des projets : Oui mais attention à la communication au sein du quartier ! (notamment : « on veut voir des affiches, et créer un « WhatsApp ») et diffusion (budget communication à prévoir pour chaque projet).

3. Appel à participation « jury espaces ouverts »

Rappel / présentation des projets 4.1 et 4.2 (Réaménagement des espaces ouverts)

La programmation du CQD a établie plusieurs projets « briques » dont un relatif au réaménagement des espaces verts du CQD

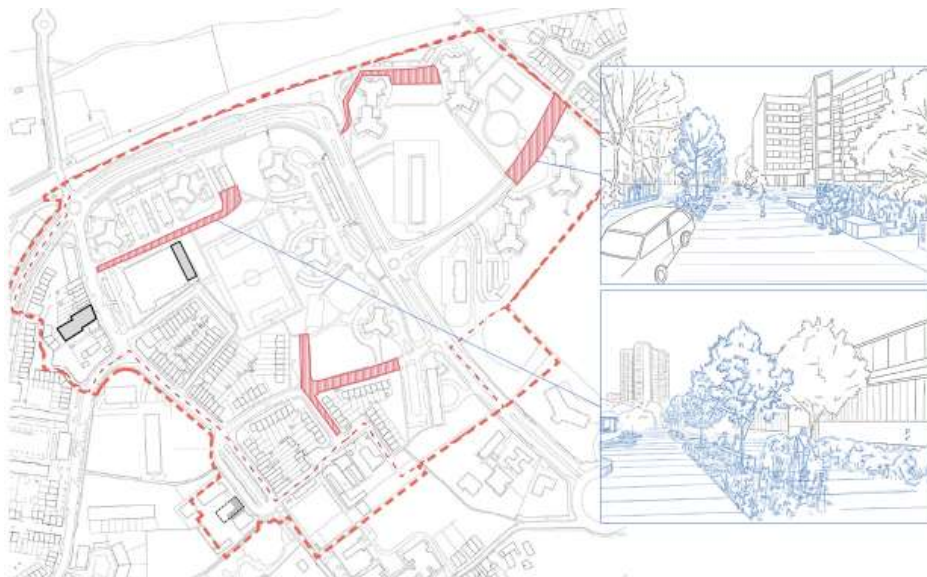
CF : <https://www.ganshoren.be/content/uploads/20230828-cahier-de-programmation-fr-2.pdf>

Le projet se compose de trois types d'intervention :

- a) Le parc étendu qui vise le réaménagement des espaces verts au cœur du périmètre.



- b) Les rues partagées, qui visent le réaménagement des voiries de dessertes supra-locales (les « cul-de-sac ») du périmètre ou l'idée est de donner plus de place aux piétons, vélos, biodiversité.



- c) Les parvis et les seuils, soit les franchissement des talus de part et d'autre de l'avenue Van Overbeke et le parvis de l'école Les Bruyères.



Ces projets doivent se faire en participation avec les habitant.e.s, les asbl locales, les acteurs du site (LoJeGa, Commune), et la région.

Pour y participer, deux possibilités qui peuvent être combinées:

- d) Participer au projet Park Mobil !



Plus d'info dans la Gazette : <https://www.ganshoren.be/content/uploads/cqdw-villas-gazette-n%C2%B05.pdf>

Contacts : Camille : 0487 29 22 43 / Lise : lise.lopez@eru-urbanisme.b

- e) Représenter la COQ au sein du jury qui choisira l'équipe lauréate qui sera en charge du projet d'aménagement.

Un marché public ?

En 2024, un marché public a été lancé pour choisir l'équipe d'architectes et de paysagiste qui sera en charge de ce projet de réaménagement, selon les règles d'une administration communale.

Ce marché sera attribué selon une procédure en 2 temps :

- f) 1. La sélection de 5 équipes : La Commune et la région de Bruxelles Capitale ont sélectionné 5 équipes parmi 13 candidatures sur base de

critères d'ordre légaux mais aussi sur base des références des équipes et d'une note qui explique leur mode de travail.

- g) 2. L'attribution du marché à une équipe lauréate : La deuxième étape consiste à choisir une équipe lauréate sur base d'une note d'intention qui doit regrouper plusieurs éléments.

Appel à participant.e pour le jury !



Choisir 1 équipe lauréate parmi 5 équipes candidates, sur base d'une présentation orale d'une journée (en semaine), qui montrera comment l'équipe va permettre au projet :

- de s'intégrer dans son contexte (plus large que le périmètre)
- d'avoir des espaces conviviaux et accessibles pour toutes et tous,
- de s'adapter aux changements climatiques,
- de prendre en compte l'avis des habitant.e.s, des associations et des acteurs du site.

Kies 1 winnend team uit 5 kandidaten, op basis van een mondelinge presentatie van een dag (tijdens de week), waarin wordt getoond hoe het team het project in staat zal stellen om :

- *past in zijn context (breder dan de perimeter)*
- *gebruiksvriendelijk en toegankelijk zal zijn voor iedereen*
- *zich aanpassen aan de klimaatverandering,*
- *samenwerken met omwonenden, verenigingen en belanghebbenden.*



Avec:

Le bourgmestre et/ou un.e représentant.e,
L'équipe du CQD (1 personne)
La Région URBAN (1 personne)
LoJeGa (1 personne)
Le bouwmeester maître architecte (1 personne)
« Park Mobil » (1 personne)
D'un.e expert.e extérieur.e.

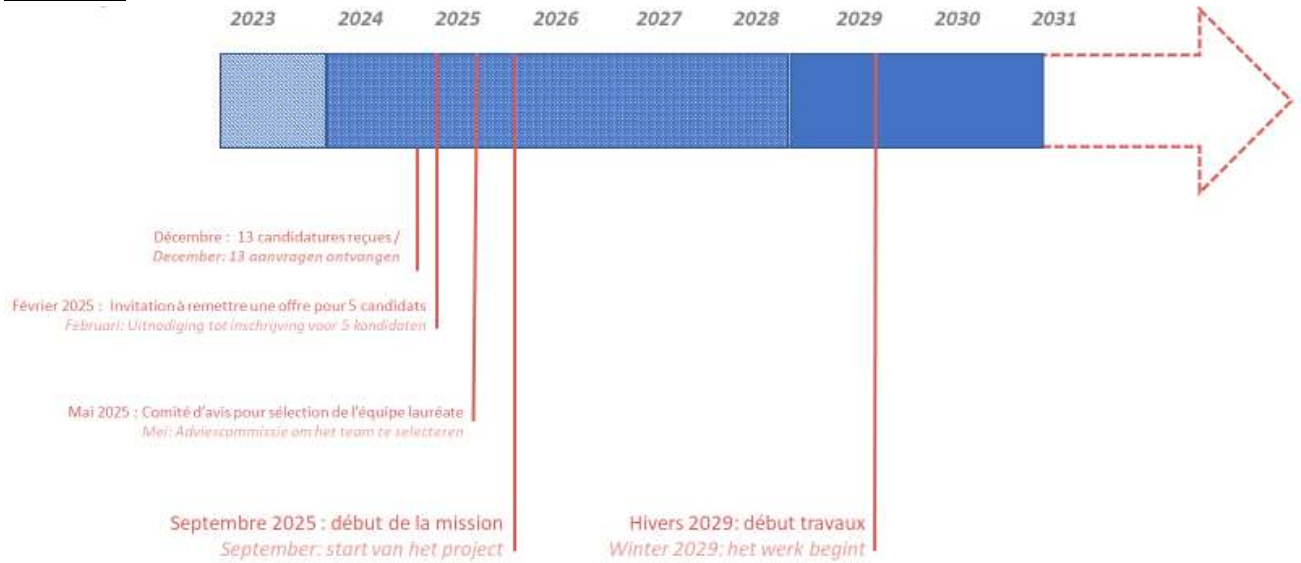
Met

De burgemeester en/of een vertegenwoordiger,
Het CQD-team (1 persoon)
De URBAN-regio (1 persoon)
LoJeGa (1 persoon)
De bouwmeester architect (1 persoon)
"Park Mobil" (1 persoon)
Een externe deskundige.

Être disponible :

- Le mardi 27 mai
toute la journée
pour le jury,
- Une journée entière
la semaine du 12 mai
pour lire les
candidatures
ensemble

Planning



Questions

- 👉 Question habitant : tournant Van Overbeke : qui a réalisé le passage piéton ? Il arrive dans la boue
Cela a été réalisé par la commune, avec d'autres subsides que le CQD. Il a le mérite de sécuriser la traversée.
- 👉 Question habitant : Qui fera partie de l'équipe lauréate ?
L'équipe doit être composée d'architecte, paysagiste, ingénieur et de personnes avec les compétences suivante : écologie, hydrologie (gestion de l'eau vu la proximité avec le marais), accessibilité des espaces publics (aussi formé à la question des femmes et des filles dans les espaces public)
- 👉 Idée / remarques : mettre des poubelles, pas de fontaine d'eau pour boire, bien planter.

4. Divers

- 👉 Découvrez la Gazette 5 du CQD et dites nous ce que vous en pensez !
<https://www.ganshoren.be/content/uploads/cqdw-villas-gazette-n%C2%B05.pdf>
- 👉 Question habitante : Qu'en est-il de la maison du parc ?
Le marché pour les travaux devait être attribué fin 2024 pour pouvoir conserver un des 3 subsides nécessaires à sa réalisation, mais la tutelle régionale n'a pas approuvé la proposition d'attribution du marché de la Commune. Pour le moment, le dossier est en train d'être réétudier sur ce point. La commune et l'équipe CQD espèrent que cela ne coince pas et avons transmis les demandes, attentes et soutien des habitant.e.s et des asbl au projet.
- 👉 Question habitante : Pourquoi n'y a-t-il pas d'école de devoirs en néerlandais à Ganshoren / dans le quartier ?
Actuellement, la commune n'a pas été au courant de demandes spécifiques. N'hésitez pas à en parler autour de vous, et si la demande est là, la commune verra ce qu'il est possible de mettre en place. peu de demande.

5. Retour sur 2025

Passage en revue de 10 fiches résumant les rapports d'activité (voir annexe à la fin du PV), pour validation par la COQ et/pour réorientation des projets.

La COQ valide les rapports d'activité, avec quelques questions/ demandes.

Questions générales

- ✎ Question habitante : Est-ce qu'on sait combien d'habitant.e.s ont participé ?
Les rapports comptabilisent les participant.e.s comptabilise nombre de personne, mais il reste difficile de mobiliser les personnes du quartier.
- ✎ Remarque habitantes : nous n'avons pas été mises au courant !
Nous demanderons aux porteurs de projets de renforcer leur communication et nous espérons que la Gazette pourra jouer ce rôle-là.
L'équipe CQD doit être renforcée d'une personne à mi-temps pour la communication et la participation, à partir de Juillet 2025.
- ✎ Idée de mettre des panneaux d'affichage aux arrêts de bus, ...

Outilthèque

- ✎ Question habitante : Qui peut l'utiliser ?
Les asbl, les collectifs citoyens, les personnes qui développe un projet « Dans ma Villa »(initiatives citoyennes).
- ✎ Question habitante : Comment sera-t-il géré après le CQD ?
Le plus possible en autonomie (avec un acteur qui reste à identifier : Commune / LoJeGa / CPAS / autre ?)

Culture aux Villas

- ✎ Question habitante : La fresque a été réalisée ?
Oui une, inaugurée à la fête de quartier. Une autre est prévue en juin. Le projet est donc non finalisé.

Lieu de rencontre parents-enfants

- ✎ Présentation de Josette.

Villa écologie urbaine

- ✎ Remarque : Attention à la gestion du compost si celle-ci se fait pas les habitant.e.s : Nécessité de clôturer l'espace, cadenas, liste des participants, guide composteur,...
- ✎ Possibilité de visite du compost proche du périmètre au Meil.
- ✎ Attention, rectification : plantation dans le verger de 12 arbres fruitiers, 2 massifs framboisier et groseillier.
- ✎ Quelle est la répartition des achats ? Tous viennent de la pépinière (surtout d'Uccle) sauf un arbre acheté, le reste c'est du budget de gestion, étude compost, ...

Cirque Chabris et Erfgoedbank

- ✎ Demande: Pouvoir diffuser/voir la vidéo.
Problème de droits d'auteur pour la musique.
- ✎ Proposition : diffusion d'extrait à la prochaine COQ.
- ✎ Remarques : Plusieurs pages internet existent sur l'histoire de Ganshoren. (Ganshoren ma commune, ganshorenois et fier de l'être, Tu es un vrai Ganshorenois si).

Villa Vélo

- 👉 Question habitante : Que devient le matériel après le CQD ?
Il revient à l'outilthèque.
- 👉 Et les tuk-tuk?
Ils restent en possession de l'asbl si elle continue son activité au-delà du CQD ou retour au quartier via l'outil thèque.

Super Villa

- 👉 Idée, volet 1 : poubelles à publicité ? (Voir aussi dans projet propreté avec les nudges) / utilisation panneau de la commune, des boites à livres ?
- 👉 Question habitante Volet 2 : Est-il possible de créer une cuisine dans les locaux pour organiser des atelier de cuisine ?
Non, pas autorisé dans les rez-de-chaussée de Lojega actuellement mis à disposition des asbl.
- 👉 Question habitante Volet 2 : Que va devenir l'épicerie sociale ?
Elle va déménager. En discussion avec CPAS, LoJeGa et CQD pour réaménager l'espace (doit encore être validé par le CA et le collègue).
- 👉 Remarque : Si trop de budget reste pour le volet 2, proposition de le déplacer pour le volet 1.
Autre possibilité : aménagement de la Maison des Jeunes, utilisé pour la COQ, atelier vélo, ..
- 👉 Remarque : l'asbl Passage à envisagé de proposer des massages bébé (à la MJ). Mais l'espace nécessite d'être chauffé, plus cozy.

6. Annexe : Résumé d'une partie des rapports d'activités pour l'année 2024

CQD / DWC Villas de/van Ganshoren : 21-02-2025



NOM DU PORTEUR / PROJECTNAAM : Service Rénovation urbaine de Ganshoren

CONTACT : 02 600 25 03 – 0490 68 01 94 / villa.cqdw@ganshoren.brussels

- Coordination des projets socio-économique : Sirine DERRAZ YETTEFTI
- Cheffe de projet : Florence BEAUREPAIRE

Courte description du projet :

FR/ La coordination du Contrat de Quartier Durable implique la mise en place d'une équipe payée par la Région de Bruxelles Capitale, et intégrée au sein du Département Aménagement du Territoire en tant que service de la Rénovation Urbaine. Le budget coordination intègre également les frais de fonctionnement (assurances pour les locaux, frais de téléphone,...) et des frais d'investissement (achats de PC pour l'équipe, ...). La Région impose que l'ensemble du budget « Coordination » du CQD ne peut pas dépasser 10% du montant total sur les 7 années de réalisation du programme et seuls trois personnes à temps plein peuvent travailler en même temps sur le CQD.

NL/ De coördinatie van het Duurzame Wijkcontact houdt in dat er een team wordt opgericht dat wordt betaald door het Brussels Gewest en dat wordt geïntegreerd in de dienst Stedenbouw en Ruimtelijke Ordening in het kader van de dienst Stadsvernieuwing. Het coördinatiebudget omvat ook werkingskosten (verzekering van de lokalen, telefoonkosten enz.) en investeringskosten (aankoop van pc's voor het team enz.). Het Gewest legt op dat het totale budget voor "Coördinatie" voor de DWC niet meer mag bedragen dan 10% van het totale bedrag over de 7 jaar van het programma, en dat slechts drie voltijdse personen tegelijk aan de DWC mogen werken.

Les moments marquants / Hoogtepunten :

FR/ L'année 2024 a été marquée par :

- le départ de Candice Domingo, responsable de la participation et de la communication,
- l'arrivée de Sirine Derraz Yettefti pour la coordination des projets socio-économiques, qui travaille désormais auprès de Florence Beaurepaire, cheffe de projet.

En 2024, le service à mis en place :

- Deux présentations de l'avancement du CQD au Collège et Conseil Communaux,
- Deux commissions de quartier,
- Une assemblée générale,
- La préparation et la participation à deux Comités d'avis organisés par URBAN,
- L'attribution de 12 projets du volet socio-économique et le lancement de 2 nouveaux appels à projets,
- L'attribution de deux initiatives citoyennes,
- La publication d'un marché pour le réaménagement des Espaces Ouverts du périmètre du CQD.



COORDINATION / COORDINATIE

NL/ Het jaar 2024 werd gekenmerkt door :

- het vertrek van Candice Domingo, hoofd Participatie en Communicatie,
- de komst van Sirine Derraz Yettefti voor de coördinatie van sociaaleconomische projecten, die nu samenwerkt met Florence Beaurepaire, projectmanager.

In 2024 heeft de afdeling :

- Twee presentaties over de voortgang van de DWC aan het College en de Gemeenteraad,
- Twee wijkcomités,
- Een algemene vergadering,
- Voorbereiding op en deelname aan twee adviescommissies georganiseerd door URBAN,
- De toewijzing van 12 sociaal-economische projecten en de lancering van 2 nieuwe projectoproepen,
- De toekenning van twee burgerinitiatieven,
- De publicatie van een contract voor de herinrichting van de open ruimtes binnen het CQD-gebied.

Budget / Begroting 2024 :

131.958 € sur/over 1.480.500 € maximum

Avec/met: :

- Frais de fonctionnement/ Operationele kosten: 2.929,6 €
- Frais de personnel/Personeelskosten: 131.958 €

.... Et en 2025 ? / En in 2025?

FR/ Le service Rénovation Urbaine s'agrandira, avec l'arrivée:

- d'un.e architecte, qui travaillera sur les projets « briques », notamment la construction du bâtiment à l'arrière du hall des sports
- d'une personne chargée de la participation citoyenne et de la communication.

NL/ De dienst Stadsvernieuwing wordt uitgebreid met de komst van:

- een architect, die zal werken aan de "bakstenen" projecten, in het bijzonder de bouw van het gebouw achter de sporthal
- een verantwoordelijke voor burgerparticipatie en communicatie



NOM DU PORTEUR / PROJECTNAAM : Service Culture Francophones & Nederlands culturele dienst van Ganshoren

CONTACT : Fr par Sylvie FERRANDI & NL door Philippe DEBROE

Courte description du projet :

FR/ Le projet « Erfgoedbank Villas de Ganshoren / Villa's van Ganshoren » poursuit son objectif de valoriser la mémoire collective du quartier Villas de Ganshoren en recueillant des documents iconographiques anciens auprès des habitants du périmètre du Contrat de Quartier Durable (CQD). Le projet « Circus Chabri » a été développé en collaboration avec la famille Chabri, une famille de circassiens Ganshorenoise depuis six générations. Cette collaboration a enrichie le projet grâce à leur expertise et leur ancrage local, permettant de tisser des liens avec les habitants du quartier Villas de Ganshoren et rendre le cirque participatif.

NL/ Het project « Erfgoedbank Villas de Ganshoren / Villa's van Ganshoren » heeft als doel het collectieve geheugen van de wijk Villas de Ganshoren te versterken door oude iconografische documenten van de bewoners van het gebied van het Duurzaam Wijkcontract (DWC) te verzamelen. Het project "Circus Chabri", Participatory Circus werd ontwikkeld in samenwerking met de familie Chabri, zes generaties circusartiesten uit Ganshoren. Deze samenwerking verrijkte het project dankzij hun expertise en hun lokale wortels, waardoor het mogelijk werd om banden te smeden met de bewoners van de wijk Villas van Ganshoren en het circus participatief te maken.

Les moments marquants / Hoogtepunten :

FR/ Le projet « Erfgoedbank Villas de Ganshoren / Villa's van Ganshoren » a démarré par le recrutement de bénévoles ainsi que sa présentation le 11/04/2024. Il a aussi permis un retour en arrière sur la société de logement « les villas de Ganshoren ». Pendant le fête de quartier, une visite avec ARAU a été réalisée sur l'histoire des logements sociaux au sein du périmètre. Le projet « Circus Chabri » a organisé des moments d'activités (repas de quartier et fête de quartier) pour faire découvrir le cirque, ainsi que des entraînements qui ont été menés avec les jeunes de l'école de devoir Eurêka pour créer un spectacle présenté le 08/12/2024. Les activités ont été filmées ce qui a donné lieu à un court métrage, pour retracer le projet de la découverte à la mise en pratique.

NL/ Het project "Erfgoedbank Villas de Ganshoren / Villa's van Ganshoren" begon met de werving van vrijwilligers en de presentatie op 11/04/2024. Het bood ook de gelegenheid om terug te kijken op het woonbedrijf "Villas van Ganshoren". Tijdens het buurtfeest werd een bezoek georganiseerd met ARAU over de geschiedenis van de sociale huisvesting in de omtrek. Het project "Circus Chabri", organiseerde activiteiten (buurtmaaltijd en buurtfeest) om mensen kennis te laten maken met het circus, evenals trainingssessies met jongeren van de huiswerkschool Eurêka om een voorstelling te maken die werd gepresenteerd op 08/12/2024. De activiteiten werden gefilmd, wat resulteerde in een korte film die het project volgt van ontdekking tot praktijk.

CIRCUS CHABRI & ERFGOEDBANK

Budget / Begroting 2024 :

21.000€ sur/over 60.000€

.... Et en 2025 ? / En in 2025?

FR/ Le 19 janvier 2025, une après-midi festive a célébrée le projet « Circus Chabri » avec la présentation officielle du court-métrage réalisé lors des ateliers et événements organisés en 2024. Ce film mettra en valeur les moments marquants, l'engagement et la créativité des habitants participants.

En 2025, le focus sera mis sur le projet « Erfgoedbank Villas de Ganshoren / Villa's van Ganshoren ». En plus de la collecte des photos, documents et autres anecdotes des archives personnelles des habitant.e.s du quartier, un appel à participation sera lancé pour trouver des 'greeters'. Un greeter est un guide bénévole qui, lors d'une visite du quartier qu'il habite, partage ses coups de cœur en les truffant d'anecdotes personnelles, le tout, dans une atmosphère décontractée. D'autres visites de quartier, à l'image de celles programmées en 2024 intitulées 'Ganshoren sociale', seront également organisées pour découvrir (et faire découvrir) son quartier sous un angle nouveau. Lors de la Fête de Quartier du 28 juin, divers ateliers créatifs, axés sur la participation active des résidents de tous âges, offriront l'opportunité de se questionner sur la vie en tour d'habitation et de construire sa propre maquette d'immeuble.

NL/ Op 19 januari 2025 werd tijdens een feestelijke middag het project "Circus Chabri" gevierd met de officiële presentatie van de korte film die werd gemaakt tijdens de workshops en evenementen die in 2024 werden georganiseerd. De film belicht de sleutelmomenten, de inzet en de creativiteit van de deelnemende bewoners.

In 2025 ligt de focus op het project 'Erfgoedbank Villas de Ganshoren / Villa's van Ganshoren'. Naast het verzamelen van foto's, documenten en andere anekdotes uit de persoonlijke archieven van buurtbewoners, zal een oproep tot deelname worden gelanceerd om 'greeters' te vinden, een vrijwillige gids die tijdens een bezoek aan de wijk waarin ze wonen hun favoriete plekjes en persoonlijke anekdotes deelt, en dat alles in een ontspannen sfeer. Er zullen ook andere wijkbezoeken worden georganiseerd, zoals die voor 2024 met de titel 'Sociale Ganshoren', om hun wijk vanuit een nieuwe invalshoek te ontdekken (en anderen te helpen om hun wijk te ontdekken). Op de Neighbourhood Fair op 28 juni zal een reeks creatieve workshops, gebaseerd op de actieve deelname van bewoners van alle leeftijden, de gelegenheid bieden om vragen te stellen over het leven in een torenflat en om je eigen maquette van het gebouw te bouwen.





NOM DU PORTEUR / PROJECTNAAM : Zero Waste Belgium

CONTACT : Claire – claire@zerowastebelgium.org

Description du projet / Beschrijving van het project :

FR/ Face aux enjeux environnementaux et à la nécessité de réduire la surconsommation, l'outilthèque se positionne comme une solution durable pour mutualiser des équipements et outils, limitant ainsi les achats individuels. Ce projet s'inscrit pleinement dans une dynamique de promotion du réemploi et de l'économie circulaire.

NL/ *Geconfronteerd met milieu-uitdagingen en de noodzaak om overconsumptie te verminderen, wordt de gereedschapsbibliotheek gepositioneerd als een duurzame oplossing om apparatuur en gereedschap te bundelen en zo individuele aankopen te beperken. Dit project is volledig in lijn met het streven naar hergebruik en de circulaire economie.*

2024, les moments marquants / hoogtepunten :

FR/ Les associations locales ont été mobilisées pour faire une liste des besoins qui sont nécessaires au soutien de leur activités.

Une fois une liste établie, plusieurs recherches ont été faites pour l'achat de matériel de qualités pour la fête de quartier : 2 tables pliables, une tonnelle, deux chariots.

Pour le reste de l'année :

- Travail sur le mode d'organisation avec l'ambition d'une autonomie : La charte et le mode d'emploi d'emprunt a été travaillé ainsi qu'un agenda commun.
- L'achat de matériel de jardin pour les chantiers de plantations.

NL/ *De plaatselijke verenigingen werden gemobiliseerd om een lijst op te stellen van de behoeften om hun activiteiten te ondersteunen.*

Nadat er een lijst was opgesteld, werden er een aantal zoekopdrachten uitgevoerd om materiaal van goede kwaliteit aan te schaffen voor het buurtfeest: 2 klaptafels, een priemel en twee karretjes.

Voor de rest van het jaar :

- *Werken aan organisatiemethoden met als doel autonomie: er is gewerkt aan het handvest en de uitleeninstructies, evenals aan een gezamenlijke agenda.*
- *Aankoop van tuingereedschap voor beplantingsprojecten.*

Outilthèque des Villas

Budget / Begroting 2024 :

Prévu / Gepland 32.300€ sur 70.000 € mais/maar Utilisé/verbruikt : 16.848,24€

.... Et en 2025 ? / En in 2025?

FR/ Nous proposons de faire de l'année 2025, celle avec le plus d'investissement pour déplacer ce qui devait être dépensé cette année. Cela nous permet de monter le budget investissement dédié à l'achat de matériel à 11.206,57€.

Nous souhaitons aussi perfectionner l'auto-gestion de l'organisation de l'outilthèque.

NL/ We stellen voor om van 2025 het jaar met de meeste investeringen te maken, om te verplaatsen wat dit jaar moest worden uitgegeven. Hierdoor kunnen we het investeringsbudget voor de aankoop van apparatuur verhogen tot €11.206,57.

We willen ook het zelfbeheer van de organisatie van de gereedschapsbibliotheek perfectioneren.



SUPER VILLA – VOLET 1

NOM DU PORTEUR / PROJECTNAAM : Collectif 7^e Gauche

CONTACT : collectif.7egauche@gmail.com

Description du projet / Beschrijving van het project :

FR/ L'objectif du projet est de visibiliser les initiatives existantes dans le périmètre du CQD Villas de Ganshoren ainsi que les projets initiés par le CQD par :

- la mise en place d'éléments de signalétique physique dans l'ensemble du périmètre,
- la réalisation d'espaces de communication et d'affichage autour des activités proposées,
- la création de fresques et d'éléments peints qui deviennent des points de repères pour le quartier,
- la réalisation de la gazette qui informe et explique les différents points rencontrés dans le CQD.

NL/ Het doel van het project is om bestaande initiatieven binnen het CQD Villas van Ganshoren gebied en door het CQD geïnitieerde projecten zichtbaar te maken door:

- het plaatsen van fysieke bewegwijzeringselementen binnen het hele gebied,
- het creëren van communicatie- en informatieborden rond de voorgestelde activiteiten,
- het maken van muurschilderingen en geschilderde elementen die herkenningspunten voor de buurt worden,
- het uitgeven van een krant die informeert en de verschillende punten in het CQD uitlegt."

2024, les moments marquants / hoogtepunten :

FR/ Réalisation et pose de 3 panneaux d'affichages pour les habitant.e.s et les asbl, aux abords des espaces associatifs existants.

Réalisation d'une fresque sur une bouche d'aération au cœur du périmètre, qui indique le local LISA et sert d'affichage de quartier.

Réalisation d'un premier test de la Gazette du quartier.

NL / Realisatie en installatie van 3 informatieborden voor de bewoners en vzw's, in de buurt van de bestaande gemeenschapsruimtes.

Realisatie van een muurschildering op een ventilatieschacht in het hart van de perimter, die de locatie LISA aangeeft en als wijkinformatie dient.

Realisatie van een eerste test voor de Gazet van de wijk.



SUPER VILLA – VOLET 1

Budget / Begroting 2024 : 11.128 € sur 29.000 €

.... Et en 2025 ? / En in 2025?

Nous proposons :

- la création de nouveaux point d'information, permettant une surface d'affichage plus grande,
- la création d'une signalétique dans le quartier, sur les éléments en béton qui existent,
- la réalisation d'une fresque participative dans le quartier (peut-être sur une des façade de la maison des jeunes ?)
- la continuation de la Gazette, à raison de 1 tous les 3 mois.

PETITES ANNONCES RECHERCHE DE BÉNÉVOLES!

- **Envie de participer à la co-construction de l'atelier vélo de Ganshoren ?** ou envie de le venir réguler votre vélo ?
Contactez : velo@brabantvla.be
- **Vous souhaitez aider à rassembler des archives de votre quartier pour le projet Erfgoedbank ?** Contactez : culture.brabant@villagesde.ganshoren.brussels
- **Vous souhaitez être formé.e et aider en ville-désert pour faire des ateliers avec seniors ?** Contactez : seniors@brabantvla.be

ADVERTENTIES VRIJWILLIGERS GEZOCHT!

- **Wilt u meebouwen aan het participatief ... ?** Of komt u binnenkort graag uw fiets herbevoelen? Contacteer : velo@brabantvla.be
- **Wilt u meehelpen archiveren uit uw buurt te verzamelen voor het Erfgoedbank project ?** Neem contact op met culture.brabant@villagesde.ganshoren.brussels
- **Wilt u opgeleid worden en per factuur met de senioren rondlopen?**
seniors@brabantvla.be

CONTRAT DE QUARTIER DURABLE DURAZAME WINKONTRACT
« VILLAS VAN / DE GANSHOREN »

CONTACT:
DURAZAME
02/600 25 03 - 0490 68 03 94
villas.cqde@ganshoren.brussels

avenue 191 Oortveldlaan 218
1300 1200

GAZETTE #105
JAN FEB MAR
JUN JUL AÛG
2025

CONTRAT DE QUARTIER DURABLE « VILLAS DE GANSHOREN » | DURAZAME WINKONTRACT « VILLAS VAN GANSHOREN »

AVRIL / MEI:
Borren 10, Wijkwinklers, Centre Culturel "La Ville" Centre d'Études Urbaines, Culturel "La Gazette" / DURAZAME Ganshoren, IJC De Nieuwe 100, Karel, Grand Éclair, Labellée, Les Bites, Les Charités Baffles, Les Filles jolies, Mosaïk&K, Pangea, Place René, service Culture Française (Commune de Ganshoren), service Municipalité Culturelle (Commune de Ganshoren), service Tourisme Age (Commune de Ganshoren), Winklers, Zone Huis de België.

Logos: u, L&L, and other community partners.

SUPER VILLA – VOLET 2

NOM DU PORTEUR / PROJECTNAAM : Fabrik – Les Frères poulets – Les chantiers battus

CONTACT : info@fabrikfabrik.be

Description du projet / Beschrijving van het project :

FR/ L'objectif du projet est d'aménager des locaux dans le quartier pour la mise en œuvre des autres projets du volet socio-économique.

NL/ Het doel van het project is om ruimtes in de buurt in te richten voor de uitvoering van de andere projecten van het sociaal-economische programma.

2024, les moments marquants / hoogtepunten :

FR/ Aménagement de deux locaux dans le quartier : deux espaces au rez-de-chaussée des tours situées au 245, avenue Van Overbeke et au 35, avenue des Neuf Provinces, avec environ 40% de matériaux de réemploi.

Au 245, avenue Van Overbeke, il s'agit d'un espace de bureau,

Au 35 avenue des Neuf Provinces, il s'agit d'un espace d'atelier et de l'outilthèque à destination des associations et des acteurs du quartier.

NL / Inrichting van twee ruimtes in de wijk: twee ruimtes op de begane grond van de torens gelegen aan de Van Overbekelaan 245 en de Negen Provinciënlaan 35, met ongeveer 40% hergebruikte materialen.

Aan de Van Overbekelaan 245 is het een kantoorruimte,

Aan de Negen Provinciënlaan 35 is het een werkplaats en een gereedschapsbibliotheek voor verenigingen en wijkbeheerders.



SUPER VILLA – VOLET 2

Budget / Begroting 2024 : 49.546 € sur 151.000 €

.... Et en 2025 ? / En in 2025?

FR/ Le projet propose de poursuivre l'aménagement de nouveaux locaux dans le quartier avec :

- La réalisation de mobilier mobile permettant de tenir des permanences dans les halls d'entrées des tours de logement de LoJeGa ou dans le hall du Hall des sports,
- La réalisation de nouveaux aménagements de locaux, dont les adresses sont à déterminer encore.

NL/ Het project stelt voor de ontwikkeling van nieuwe lokalen in de wijk voort te zetten met :

- Het plaatsen van mobiel meubilair om permanente vergaderingen mogelijk te maken in de inkomhallen van de woontorens van LoJeGa of in de hal van de Sporthal,
- De creatie van nieuwe lokalen waarvan de adressen nog moeten worden bepaald



Culture aux Villas

NOM DU PORTEUR / PROJECTLEIDER : Centre Culturel La Villa

CONTACT : direction@lavillaculture.be

Description du projet / Beschrijving van het project :

FR/ L'objectif de ce projet est de combler le manque d'activités culturelles dans le périmètre et d'apporter la culture aux Villas par l'organisation de plusieurs sous projets pour l'année 2024.

NL/ Het doel van dit project is om het gebrek aan culturele activiteiten in de buurt te compenseren en cultuur naar de Villas te brengen door verschillende deelprojecten te organiseren voor het jaar 2024.

2024, les moments marquants / hoogtepunten :

FR/ Le projet se divise en sous projets :

- Des recettes et des histoires : le travail du groupe ALPHA/FLE a travaillé sur la cuisine pour retracer leur propre histoire avec une exposition à la MJ83 pendant la fête de quartier
- La fête de quartier : le but d'agrandir la fête des voisins de LoJeGa à l'ensemble des habitants du périmètre et animer le quartier pour renforcer les liens associatifs et de voisinage (01/06/24). Une programmation d'orchestre, spectacles mais aussi de stand ont permis d'animer le quartier.
- AgoraCQD : une agora (bancs et tables) présent à la plaine du 243 pendant 3 semaines avec festivités.
- Ganshoren au fil des saisons : la célébration deux saisons avec des activités liées à la spécificité de chacune: été le 29/06 et l'automne 12/10.
- Fresques participatives : fresques avec les habitants dans les halls d'entrée des tours LoJeGa.
- Rues Elles : Réflexion avec Accolage, groupe ALPHA et Maison des Femmes sur les artistes femmes à visibiliser dans l'espace public par des plaques de rue.

NL/ Het project is onderverdeeld in subprojecten:

- *Recepten en verhalen: de ALPHA/FLE groep werkte aan koken om hun eigen verhaal te vertellen, met een tentoonstelling in MJ83 tijdens het buurtfestival.*
- *Het buurtfeest: het doel was om het LoJeGa-burenfeest uit te breiden naar alle bewoners in de buurt, en de buurt te verlevendigen om de buurt- en wijkbanden te versterken (01/06/24). Een programma met bands, voorstellingen en kraampjes bracht de buurt tot leven.*
- *AgoraCQD: een agora (banken en tafels) op de plaine du 243 gedurende 3 weken met festiviteiten.*
- *Ganshoren door de seizoenen: de viering van twee seizoenen met activiteiten gekoppeld aan de specificiteit van elk: zomer op 29/06 en herfst op 12/10.*
- *Participatieve fresco's: fresco's met bewoners in de inkomhallen van de LoJeGa-torens.*
- *Rues Elles: reflectie met Accolage, de ALPHA groep en Maison des Femmes over vrouwelijke kunstenaars zichtbaar maken in de openbare ruimte door middel van straatnaambordjes.*



Culture aux Villas

Budget / Begroting 2024 :

20.641,47€ sur 35.000 €

.... Et en 2025 ? / En in 2025?

FR/ Le Centre culturel de Ganshoren La Villa et le service culture française organisent une balade (Rues Elles) guidée le 9 mars à 14h pour inaugurer 8 nouvelles plaques de rues portant le nom d'artistes femmes. Nous cherchons des habitantes du quartier pour présenter, en deux minutes, l'une de ces artistes. Une biographie sera mise à votre disposition, que vous pourrez lire telle quelle ou compléter selon vos envies. Un nouvel appel à projet a été lancé pour cette thématique.

NL/ Het Cultureel Centrum La Villa in Ganshoren en het Franse cultuurdepartement organiseren op 9 maart om 14.00 uur een begeleide wandeling (Rues Elles) om 8 nieuwe straatnaambordjes met de namen van vrouwelijke kunstenaars in te wijden.

We zijn op zoek naar buurtbewoners die een presentatie van twee minuten willen geven over een van deze kunstenaressen. Er zal een biografie beschikbaar zijn die je kunt lezen of aanvullen als je dat wilt. Voor dit thema is een nieuwe projectoproep gelanceerd.





NOM DU PORTEUR / PROJECTNAAM : Labolobo & Molembike

CONTACT : info@labolobo.eu

Courte description du projet :

FR/ Pour favoriser une mobilité douce, la pratique du vélo est déclinée ici sous plusieurs formes : l'apprentissage (mise en selle) pour les femmes et par des femmes, la mécanique (club mécano) pour réparer et entretenir les vélos et l'intergénérationnel avec le déplacement de seniors avec les tuktuks.

NL/ *Om zachte mobiliteit aan te moedigen, wordt fietsen op verschillende manieren gepromoot: leren fietsen voor vrouwen en door vrouwen, monteurs (monteursclub) om fietsen te repareren en te onderhouden, en intergenerationeel fietsen met tuktuks voor senioren.*

Les moments marquants / Hoogtepunten :

FR/ Les trois volets ont rythmé l'année 2024 :

- Les ateliers mécaniques dès l'été à l'automne en extérieur autour du Hall des Sports ;
- Les promenades tuktuks pour les seniors d'accolage vers le parc ou le marché de Jette de septembre à novembre.
- Le premier cycle de cours pour les femmes de septembre à novembre

NL/ *Het jaar 2024 werd gekenmerkt door drie evenementen:*

- *Mechanische workshops van de zomer tot de herfst buiten rond de Sporthal;*
- *Tuktuk ritten voor senioren van accolage naar het park of de Jette markt van september tot november.*
- *De eerste cyclus cursussen voor vrouwen van september tot november.*





Budget / Begroting 2024 :

URBAN : 45.500€ sur/van 165.000€

Bruxelles mobilité : 15.000€ sur/van 75.000€

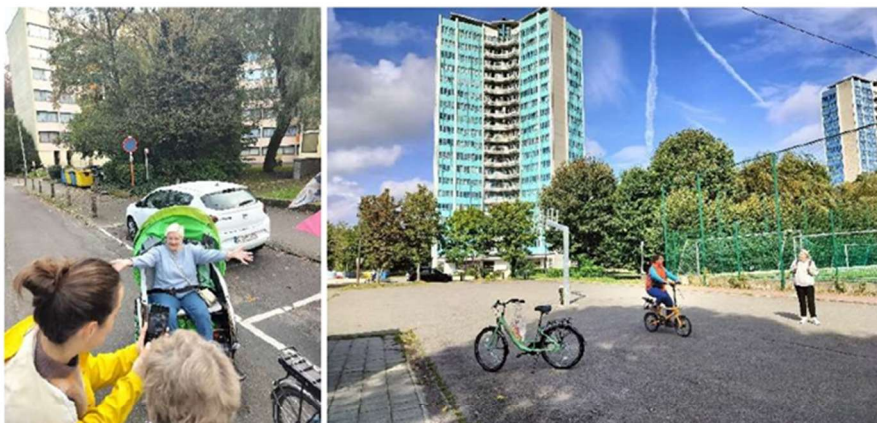
.... Et en 2025 ? / En in 2025?

FR/ Molembike reprend la totale coordination du projet et sous-traite Labolobo dû à leur difficulté en interne. Il sera question de mise en place de :

- Club mécanos
- Deux cycles de mise en selle
- La formation pour conduire les tuktuks et organiser des balades
- L'achat de deux tuktuks pour le quartier ainsi qu'un vélo cargo.

NL/ Molembike neemt de volledige coördinatie van het project over en besteedt Labolobo uit vanwege hun interne problemen. Het project omvat het opzetten van :

- *Mechanic club*
- *Twee cycli om in het zadel te komen*
- *Training om de tuktuks te besturen en ritten te organiseren*
- *De aankoop van twee tuktuks voor de wijk en een bakfiets.*



VILLAS, VERTE ET VIVANTE

NOM DU PORTEUR / PROJECTNAAM : Pleine Terre

CONTACT : Pierre à p.lacroix@pleine-terre.be ou au 0484 54 81 79

Description du projet / Beschrijving van het project :

FR/ L'objectif est de renforcer la biodiversité au sein du périmètre du quartier et à sensibiliser sur ces enjeux pour pour petit-e-s et grand-e-s.

NL/ Het doel is om de biodiversiteit in de buurt te vergroten en jong en oud bewust te maken van deze aspecten.

2024, les moments marquants / hoogtepunten :

FR/

- Rencontre et partenariat avec Collectif Aromatique : chantier au jardin des aromatiques, et avec le projet Park mobil
- Ateliers (7) de juillet à décembre 2024 portant sur l'alimentation, la biodiversité local (marais et abords), son usage dans le quotidien, et le soutien qu'on peut lui apporter. Lise non exhaustive : "Construction de mangeoire à oiseaux", "Vannerie sauvage", "balade gourmande", "entretien du square Aromatik".
- Création d'une carte pour déterminer les chemins stratégiques reliant les espaces verts.

NL/

- Ontmoeting en samenwerking met Collectif Aromatik en Park mobil: bouwerven in de aromatuin et met Park mobil.
- Workshops van juli tot december 2024 over voeding, lokale biodiversiteit (moeras en omgeving), het gebruik ervan in het dagelijks leven en de steun die we eraan kunnen geven.
- Niet-uitputtende lijst: "Vogelvoederhuisje bouwen", "Wilde mandenmakerij", "Gourmetwandeling", "Onderhoud van het Aromatikplein".
- Het maken van een kaart om strategische paden te identificeren die groene ruimten met elkaar verbinden.



VILLAS, VERTE ET VIVANTE

Budget / Begroting 2024 : 20.200,5€ sur 125.000 €

.... Et en 2025 ? / En in 2025?

FR/ Nous proposons de poursuivre la sensibilisation avec :

- La mise en place de mini-potager par des ateliers au Peer 6 : semer, entretenir et récolter.
- La mise en place de chantier à déterminer encore.

NL/ We stellen voor om het bewustzijn te blijven vergroten met :

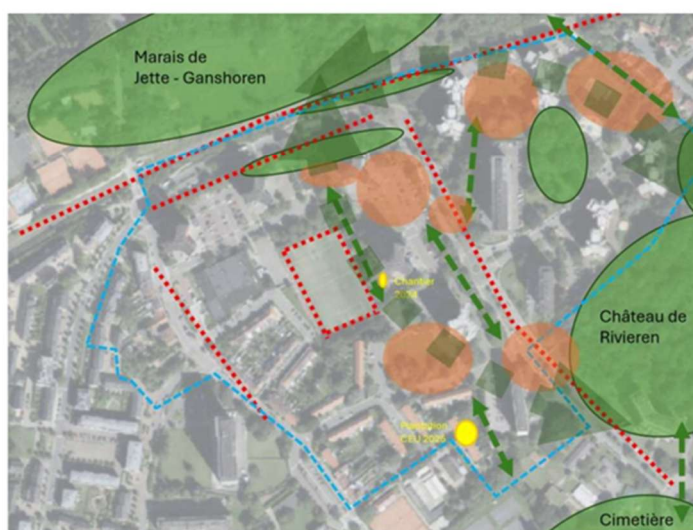
- Het opzetten van minituinen door middel van workshops bij Peer 6: zaaien, verzorgen en oogsten.
- Het opzetten van nader te bepalen werkkampen.

Zones de développement actuelles de la biodiversité + corridors interrompus en pas japonais

Périmètre CQD

Effets de barrière

Zones prioritaires pour la connectivité écologique



Villas écologiques urbaine

Zero biodéchet & Fruitiers aux Villas

NOM DU PORTEUR / PROJECTNAAM : Centre Ecologie Urbaine (CEU)

CONTACT : Simon - simdemuynck@gmail.com

Description du projet / Beschrijving van het project :

FR/ L'objectif est de permettre une meilleure gestion des espaces verts et de ses déchets par la plantation de fruitiers (volet Fruitiers aux Villas) ainsi que la mise en place d'un compost de quartier (volet Zéro biodéchet).

NL/ Het doel is om het beheer van groene ruimtes en afval te verbeteren door het planten van fruitbomen (fruitbomen bij de Villa's) en het opzetten van buurtcompost (niet bioafval).

2024, les moments marquants / hoogtepunten :

FR/

« Fruitiers aux villas » : Préparation à la plantation des fruitiers : plan, boutures, partenariats.

“ Zeriobiodéchet ” :

- Enquête sur la production des déchets “orange” et “vert” dans le périmètre. Elle permettra de transmettre des plans d'actions à la Commune et LoJeGa ainsi que de cibler la sensibilisation et le type de compost à placer.
- 1 atelier participatifs avec agents communaux et employés de LoJeGa

NL/

“Fruitbomen in villa's” : Voorbereiding voor het planten van fruitbomen: plan, stekken, partnerschappen.

“Zeriobiodechet” :

- Onderzoek naar de productie van “oranje” en “groen” afval binnen de perimeter. Dit zal het mogelijk maken om actieplannen door te sturen naar de gemeente en LoJeGa, en om de bewustwording en het type compost dat gebruikt moet worden te richten.
- 1 participatieve workshop met gemeentepersoneel en LoJeGa-medewerkers



Villas écologiques urbaine

Zero biodéchet & Fruitiers aux Villas

Budget / Begroting 2024 : 70.848,08€ sur 240.000 €

.... Et en 2025 ? / En in 2025?

FR/ Nous proposons de poursuivre pour

« Fruitiers aux villas » :

- La plantation de 100 arbustes et fruitiers
- Leur gestion (taille, boutures, et entretiens)
- L'apprentissage de cette gestion avec des partenariats locaux

“Zeribiodechet”:

- La continuité de la réflexion sur le compost suite à l'enquête
- L'approfondissement de la discussion avec LoJeGa et la Commune
- La mise en œuvre du compost en fin 2025 (octobre)

NL/ We stellen voor om verder te gaan met

“Fruitbomen in villa's”:

Het planten van 100 struiken en fruitbomen

- Ze te beheren (snoeien, stekken en onderhoud)
- Leren over dit beheer met lokale partnerschappen

“Zeribiodechet”:

- Blijven nadenken over compost na het onderzoek
- Verdere discussie met LoleGa en de gemeente
- Implementatie van compost tegen eind 2025 (oktober)

